



PATENTBESVÄRSRÄTTENS DOM

meddelad i Stockholm den 25 september 2014

Klagande

LJ

Ombud: Peter Jacobsson
Bergensträhle & Lindvall AB
Box 17704, 118 93 Stockholm

SAKEN

Patent på "Förfarande och anordning att förbättra ett åldrat ytskikt"

ÖVERKLAGAT AVGÖRANDE

Patent- och registreringsverkets (PRV) beslut den 14 januari 2011
angående patentansökan nr 0901171-9, se bilaga 1

DOMSLUT

Patentbesvärsrätten avslår överklagandet.

EE

Postadress	Besöksadress	Telefon	Fax	Org.nr
Box 24160	Karlavägen 108	08-450 39 00	08-783 76 37	202100-3971
104 51 Stockholm				

REDOGÖRELSE FÖR SAKEN OCH FRAMSTÄLLT YRKANDE M.M.

Sedan LJ ansökt om patent på ”Förfarande och anordning att förbättra ett åldrat ytskikt” avslog PRV ansökan genom det överklagade beslutet. PRV fann i beslutet att ansökan inte uppfyllde kravet på enhetlighet enligt 10 § patentlagen (PL), inte uppfyllde villkoren enligt 8 § PL att ansökan ska innehålla bestämd uppgift om vad som söks skyddat genom patentet och att beskrivningen av uppfinningen ska vara så tydlig att en fackman med ledning av den kan utöva uppfinningen samt att den inte uppfyllde villkoret enligt 2 § PL att uppfinningen ska skilja sig väsentligen från vad som är förut känt.

PRV har i sitt beslut hänvisat till följande dokument.

D1. DE4209522 A1

D2. JP2007119125 A, MITSUBISHI ELEC BUILDING TECHN;
TOOKAN KK, 2007-05-17 och sammandrag hämtat från databasen WPI;

D3. US20020018907 A1

Uppfinningen

Patentansökan anger bland annat följande om uppfinningens bakgrund och ändamål.

Uppfinningen avser ett förfarande för att förbättra ett åldrat ytskikt på ett beklädnadsmaterial, som är tillverkat av återvunnet nermalt polymermaterial och nermald organisk fiber, som blandats samman och sedan under värme smälts samman med färgpigment och sedan extruderas fram genom ett munstycke/verktyg till beklädnads materialet.

Vid på marknaden förekommande konstruktioner av ifrågavarande slag, används idag i huvudsak målning som metod för att förbättra ett åldrat, krackelerat nedbrutet ytskikt vid ett beklädnadsmaterial, såsom t.ex. en fasad, en vägg, ett tak, ett plank, en detalj. Att måla en yta innebär en mycket stor miljöbelastning. Målarfärg innehåller ca 50 procent pigment och 50 procent bärare i form av lösningsmedel, som består av miljöfarligt tinner, lacknafta mm, som även avger farliga gaser som ger fysiska

skador på personer som inandas gaserna, speciellt för den som målar. Mängder av färg åtgår för att tillgodose behovet av nymålade ytor varje år, vilket ger gigantiska miljöskador. Dessutom är målarfärg dyrt och tidsödande att framställa, transportera och att applicera på underlaget. Dessutom är måleriförfarandet kladdigt och kräver därför kontinuerligt nya arbetskläder. Vidare är kvarvarande målarrester och målarburkar, penslar och andra förpackningar dyra och miljöfarliga att destruera. En nymalad yta har begränsad livslängd och måste därför med korta mellanrum målas om. Varje gång innebär en återkommande ny miljöbelastning. Måleriförfarandet innebär i sin helhet ett stort och allvarligt miljöproblem. Beklädnadsmaterialet utsätts för ovan beskrivna problem om det målas för att förnya dess åldrade ytskikt. Dessutom ger målningen inget stärkande ytskikt på beklädnadsmaterialet.

Ett syfte med föreliggande uppfinning är att eliminera de nackdelar som finns med beklädnadsmaterialet genom att förbättra ett åldrat ytskikt på beklädnadsmaterialet genom uppvärmning av detta med en uppvärmningsanordning enligt uppfinningen, varvid i beklädnadsmaterialet ingående polymermaterial, organisk fiber och färgpigment smälts samman i ytskiktet över en större yta som då återställts.

Tack vare uppfinningen har man åstadkommit ett förfarande som gör att man enkelt, billigt och miljövänligt kan förbättra eller återskapa ett beklädnadsmaterials åldrade ytskikt till ett i huvudsak "nymalat skick".

Yrkande

LJ har i Patentbesvärsrätten vidhållit ansökan med ett patentkrav inkommet den 22 mars 2011.

Uppfinningen definieras i patentkravet på följande sätt.

Förfarande att förbättra ett beklädnadsmaterials (1) åldrade ytskikt (7), vilket beklädnadsmaterial (1) är tillverkat av återvunnet, nermalt polymermaterial (3) och nermalda organiska fibrer (4), som under värme smälts samman med färgpigment och som sedan bearbetats fram till ett stort antal granulat (5) uppvisande en diameter på ca 1–3 mm, vilka organiska fibrer (4) består av trä- eller cellulosa-fibrer, som i varje granulat (5) uppvisar en mång-

fald mycket korta fiber-rörformationer (6), som i sin tur uppvisar en diameter på ca 1–50 tusendels millimeter och en längd av upp till någon millimeter, vilka granulat (5) har matats in i en extruder och därefter skruvats fram inne i denna under tryck, varvid polymermaterialet (3) över tid blivit mer och mer flytande vid en temperatur på ca 200 C° så att det flytande polymermaterialet (3) genom kapillärkraft i och runt cellulosa fibrernas formationer (6) sugits in i dessa för bildande av en flytande blandning, som sedan extruderas ut genom ett munstycke, där den under avkylning formats till nämnda beklädnadsmaterial (1) uppvisande ett ytskikt (2) med en trästruktur, präglad av de organiska fibrerna (4) och vilket ytskikt (2), då det används som beklädnadsmaterial (1) och blivit utsatt för UV-ljus, väder och vind, kyla och värme, orsakat att polymermaterialet (3) och färgpigmentet i och runt om cellulosa fibrernas formationer (6) i ytskiktet (7) försvunnit och skapat ett åldrat sådant, **kännetecknat av** att från det åldrade ytskiktet (7) avlägsnas i ett första steg lösa partiklar såsom smuts, damm, sot och nerbrutet, löst polymermaterial (3) för att ytskiktet (7) ska uppvisa nakna och tomma fiber-rörformationer (6), som saknar färgpigment och polymermaterial i och runt dessa samt att i ett efterföljande steg uppvärms det åldrade ytskiktet (7) till ca 160–200 C° så länge att fiber-rörformationerna (6) och områden runt dessa genom kapillärsugning sugit i sig och fyllts med det flytande polymermaterialet (3) innehållande färgpigmentet från ställen, som är underliggande eller ligger närmast det åldrade ytskiktet (7) och att rätt färgnyans och träliknande ytskikt över en önskad storlek av den återställda ytan av beklädnadsmaterial erhållits samtidigt som nämnda fiber-rörformationer (6) då bildar en stärkande armering runt polymermaterialet (3) och tillsammans med detta återskapar ett nytt och starkt träliknande ytskikt (2) i stället för det avlägsnade åldrade ytskiktet (7).

Grunder

LJ har till grund för sin talan anfört att uppfinningen uppfyller villkoren enligt 2, 8 och 10 §§ PL.

Utveckling av talan

LJ har i Patentbesvärsrätten anfört i huvudsak följande.

Genom strykningen av det tidigare patentkravet 2 som avsåg en anordning är uppfinningen inriktad på en enda uppfinning. Genom preciseringen av uppfinningens särdrag i det numera enda patentkravet föregriper inte längre hänvisningarna D1–D3 uppfinningstanken, såsom den nu framstår och inte heller har någon av dessa hänvisningar ett innehåll som kan ge en fackman på området en vägledning om hur man kan gå till väga för att komma fram till det uppfunna förfarandet för att återskapa ett åldrande ytskikt hos det aktuella beklädnadsmaterialet.

Det nya patentkravet uppvisar en ingress som beskriver känd teknik i form av en produkt som utgör det aktuella beklädnadsmaterialet, vars varubenämning är POLYPLANK och vars uppbyggnad, som preciserat anges i patentkravets ingress, medger att det kan behandlas som trä men som motstår röta, fukt och smuts samtidigt som det är fullständigt återanvändningsbart. Uppfinningen avser en lösning av problemet att man ska slippa måla om just detta beklädnadsmaterial, som idag målas om, med de besvär och miljöproblem detta i sig innebär.

Syftet med uppfinningen är att man inte behöver måla om den typ av gamla plank som anges i patentkravets ingress och därigenom minskar den miljöpåverkan som annars uppstår vid just behandling/målning.

I det beklädnadsmaterial i form av plankprofiler som avses i ansökan är ett färgpigment inlagrat vid själva tillverkningen. Efter ett antal år i utomhusmiljö har solens strålar brutit ner ytskiktet i den aktuella plankprofilen. Då värmeenergi tillförs profilens ytskikt, enligt det förfarande som uppfinningen avser, hämtas färgämnet från produktens undre skikt, varvid produkten antar sin originalfärg från produktionstillfället.

Förfarandet enligt uppfinningen utmärks av att man förbättrar det åldrade ytskiktet så att det blir som nytt. Först måste man avlägsna lösa partiklar från det gamla ytskiktet som herefter uppvisar nakna och tomma fibrer som saknar färgpigment och polymermaterial i och runt dessa. Herefter värmer man upp ytskiktet till 160–200 grader C med en i

och för sig känd uppvärmningsanordning som förs över ytskiktet med den hastighet och under den tid som krävs för att fibrerna och utrymmena runt dessa sugit i sig respektive fyllts med det flytande polymermaterial, som innehåller färgpigment från ställen som är underliggande och kringliggande det rengjorda åldrade ytskiktet. Då ytskiktet stelnat har man åstadkommit ett nytt, starkt och träliknande ytskikt, som återställts till nyskick, uppvisande en färgnyans motsvarande beklädnadsmaterialens ursprungliga ytskikt.

DOMSKÄL

Fråga om bestämd uppgift och beskrivningens tydlighet

I 8 § PL anges att en ansökan om patent ska innehålla patentkrav med bestämda uppgifter om det som söks skyddat genom patentet, vilket innebär att patentkravet klart och entydigt ska ange den uppfinning som söks skyddat med patentet, se NU 1963:6, s. 185, sp. 2. Vidare anges i 8 § PL att ansökans beskrivning av uppfinningen ska vara så tydlig att en fackman med ledning av den kan utöva uppfinningen.

Uppfinningen enligt patentkravet avser ett förfarande att förbättra ett beklädnadsmaterials åldrade ytskikt, vilket beklädnadsmaterial är tillverkat av återvunnet, nermalt polymermaterial och nermalda organiska fibrer. Förfarandet innefattar stegen att från det åldrade ytskiktet i ett första steg avlägsna lösa partiklar såsom smuts, damm, sot och nerbrutet, löst polymermaterial samt att i ett efterföljande steg uppvärma det åldrade ytskiktet till ca 160–200 C° så länge att fiber-rörformationerna och områden runt dessa genom kapillärsugning sugit i sig och fyllts med det flytande polymermaterial innehållande färgpigment från ställen som är underliggande eller ligger närmast det åldrade ytskiktet och att rätt färgnyans och träliknande ytskikt över en önskad storlek av den återställda ytan av beklädnadsmaterial erhållits.

Tiden för uppvärmningen anges inte uttryckligen i patentkravet utan definieras med funktionella särdrag i termer av det resultat som ska uppnås. För att kunna utöva uppfinningen enligt patentkravet måste

fackmannen således ha möjlighet att säkerställa att det angivna resultatet har uppnåtts.

Enligt vedertagen internationell praxis är funktionella särdrag som definieras av det resultat som ska uppnås tillåtna i ett patentkrav om uppfinningen enligt patentkravet är klar och entydig för fackmannen och denne kan utöva den utan att det krävs en orimlig arbetsinsats, jfr EPO:s besvärskammarens avgöranden T0068/85, T0893/90 och T0204/90.

Det resultat som ska uppnås med förfarandet enligt patentkravet är att fiber-rörformationerna och områden runt dessa genom kapillärsugning ska ha sugit i sig och fyllts med det flytande polymermaterialet innehållande färgpigment från ställen som är underliggande eller ligger närmast det åldrade ytskiktet. För att avgöra under hur lång tid uppvärmningen ska ske måste alltså fackmannen, med hjälp av sitt allmänna kunnande och/eller med hjälp av beskrivningen av uppfinningen i patentansökan, kunna säkerställa när detta resultat har uppnåtts.

Det finns emellertid inte någon för fackmannen allmänt känd, väldefinierad gräns, vid vilken det angivna resultatet kan anses vara uppnått, som fackmannen kan kontrollera. Fackmannen kan således inte med hjälp av sitt allmänna kunnande bedöma om och när resultatet har uppnåtts.

Det framgår inte heller av ansökans beskrivning några exempel som visar hur resultatet med fyllda fiber-rörformationer ska uppnås, vad som erfordras för att resultatet ska anses vara uppnått eller något sätt att testa om resultatet har uppnåtts. Det är därför oklart för fackmannen när uppvärmningen ska avslutas.

I patentkravet anges även att ”rätt färgnyans och träliknande ytskikt... erhållits”. Det är oklart om denna bestämning avser ett ytterligare resultat som ska uppnås genom uppvärmningen eller om bestämningen är avsedd att vara en indikation på att fiber-rörformationerna fyllts med flytande polymermaterial. Oavsett på vilket sätt bestämningen tolkas är den dock alltför obestämd för att fackmannen med ledning av den kan bedöma när uppvärmningen ska avslutas.

Uppfinningen enligt patentkravet är således inte klar och entydig för fackmannen och uppfyller därför inte kravet på bestämd uppgift enligt 8 § PL. Eftersom beskrivningen av uppfinningen inte ger fackmannen sådan information att denne med ledning därav kan utöva uppfinningen, är inte heller kravet på beskrivningens tydlighet enligt 8 § PL uppfyllt.

På grund av det anförda kan överklagandet inte bifallas.

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE, se bilaga 2 (Formulär A)

I avgörandet har deltagit patenträttsråden Peter Strömberg, ordförande, Marianne Bratsberg, referent, och Heléne Eliasson. Enhälligt.